

CONTENTS

CHAPTER I:	
INTRODUCTION.....	1
CHAPTER II:	
A BRIEF SURVEY OF SCHOLARLY VIEWS ON THE MATERIAL.....	16
II.1 <i>The Four Branches of the Mabinogi</i>: manuscript sources.....	16
II.1.1 <i>Pwyll</i>.....	17
II.1.2 <i>Branwen</i>.....	17
II.1.3 <i>Manawydan</i>.....	18
II.1.4 <i>Math</i>.....	18
II. 2 A brief survey of scholarship of the <i>Four Branches</i>.....	19
II. 3 The eight selected Irish texts: <i>Compert Con Culainn, Aided Óenfir Aífe, Tochmarc Emire, Mesca Ulad, Táin Bó Fraích, Echtra Nerai, Scéla Mucce Meic Dathó, Longes Mac n-Uislenn</i>.....	41
II.3.1 Medieval Irish literature and the division into cycles.....	41
II.3.2 Manuscript sources of the Irish tales relevant to the present research.....	45
II.3.2.1 <i>Compert Con Culainn</i>.....	45
II.3.2.2 <i>Aided Óenfir Aífe</i>.....	46
II.3.2.3 <i>Tochmarc Emire</i>.....	46
II.3.2.4 <i>Mesca Ulad</i>.....	47
II.3.2.5 <i>Echtra Nerai</i>.....	47
II.3.2.6 <i>Táin Bó Fraích</i>.....	48
II.3.2.7 <i>Scéla Mucce Meic Dathó</i>.....	48
II.3.2.8 <i>Longes Mac n-Uislenn</i>.....	49
II.4 A brief survey of the scholarship regarding the eight selected Irish tales.....	49
II.4.1 <i>Compert Con Culainn</i>.....	52
II.4.2 <i>Aided Óenfir Aífe</i>.....	53
II.4.3 <i>Tochmarc Emire</i>.....	53
II.4.4 <i>Mesca Ulad</i>.....	55
II.4.5 <i>Echtra Nerai</i>.....	56
II.4.6 <i>Táin Bó Fraích</i>.....	58
II.4.7 <i>Scéla Mucce Meic Dathó</i>.....	60
II.4.8 <i>Longes Mac n-Uislenn</i>.....	60
II. 5 Oral tradition and story-telling.....	62
CHAPTER III:	
METHODOLOGICAL AND THEORETICAL BACKGROUND.....	89
III.1 Narrative, plot and story.....	89
III.2 The concepts of plot and story as Aristotelian principles.....	92
III.3 Gustav Freytag and the Pyramid Structure.....	98
III.4 Noam Chomsky's concepts of surface and deep structure and their relation to	

plot and story.....	104
III.5 Langue and parole.....	105
III.6 Deep structure, bound motifs and unifying principles.....	112
III.7 Defamiliarization.....	114

CHAPTER IV:

THE NARRATIVE STRUCTURE.....	118
IV.1 Bound motifs in the <i>Four Branches of the Mabinogi</i>	118
IV.1.1 <i>Pwyll</i>	118
IV.1.2 <i>Branwen</i>	119
IV.1.3 <i>Manawydan</i>	120
IV.1.4 <i>Math</i>	120
IV.2 Bound motifs in the selected Irish tales.....	122
IV.2.1 <i>Compert Con Culainn</i>	122
IV.2.2 <i>Aided Óenfir Aife</i>	122
IV.2.3 <i>Tochmarc Emire</i>	123
IV.2.4 <i>Mesca Ulad</i>	123
IV.2.5 <i>Echtra Nerai</i>	124
IV.2.6 <i>Táin Bó Fraích</i>	124
IV.2.7 <i>Scéla Mucce Meic Dathó</i>	125
IV.2.8 <i>Longes Mac n-Uislenn</i>	126
IV.3 Unifying principles in the <i>Four Branches of the Mabinogi</i>	127
IV.3.1 Betrayal and alliance.....	129
IV.3.1.1 <i>Pwyll</i>	129
IV.3.1.2 <i>Branwen</i>	130
IV.3.1.3 <i>Manawydan</i>	131
IV.3.1.4 <i>Math</i>	132
IV.3.2 The dynastic continuation	135
IV.3.2.1 <i>Pwyll</i>	135
IV.3.2.1 <i>Branwen</i>	135
IV.3.2.3 <i>Manwydan</i>	136
IV.3.2.4 <i>Math</i>	137
IV.4 Unifying principles in the selected Irish tales.....	143
IV.4.1 Alliance and betrayal.....	148
IV.4.1.1 <i>Compert Con Culainn</i>	148
IV.4.1.2 <i>Aided Óenfir Aife</i>	148
IV.4.1.3 <i>Tochmarc Emire</i>	150
IV.4.1.4 <i>Mesca Ulad</i>	150
IV.4.1.5 <i>Echtra Nerai</i>	151
IV.4.1.6 <i>Táin Bó Fraích</i>	151
IV.4.1.7 <i>Scéla Mucce Meic Dathó</i>	152
IV.4.1.8 <i>Longes Mac n-Uislenn</i>	152
IV.4.2 The superiority of the king/member of the royal house.....	155
IV.4.2.1 <i>Compert Con Culainn</i>	155
IV.4.2.2 <i>Aided Óenfir Aife</i>	156
IV.4.2.3 <i>Tochmarc Emire</i>	156

IV.4.2.4 <i>Mesca Ulad</i>	156
IV.4.2.5 <i>Echtra Nerai</i>	157
IV.4.2.6 <i>Táin Bó Fraích</i>	157
IV.4.2.7 <i>Scéla Mucce Meic Dathó</i>	158
IV.4.2.8 <i>Longes Mac n-Uislenn</i>	158
IV.4.3 Parting.....	158
IV.4.3.1 <i>Compert Con Culainn</i>	159
IV.4.3.2 <i>Aided Óenfir Aífe</i>	159
IV.4.3.3 <i>Tochmarc Emire</i>	159
IV.4.3.4 <i>Mesca Ulad</i>	160
IV.4.3.5 <i>Echtra Nerai</i>	160
IV.4.3.6 <i>Táin Bó Fraích</i>	160
IV.4.3.7 <i>Scéla Mucce Meic Dathó</i>	160
IV.4.3.8 <i>Longes Mac n-Uislenn</i>	161
IV.5 Plot line analysis of individual narratives.....	162
IV.5.1 The plot line structure of the <i>Four Branches</i>	167
IV.5.1.1 <i>Pwyll</i>	176
IV.5.1.2 <i>Branwen</i>	190
IV.5.1.3 <i>Manawydan</i>	205
IV.5.1.4 <i>Math</i>	224
IV.5.2 The plot line structure of the selected Irish narratives.....	243
IV.5.2.1 <i>Compert Con Culainn</i>	243
IV.5.2.2. <i>Aided Óenfir Aífe</i>	250
IV.5.2.3 <i>Tochmarc Emire</i>	254
IV.5.2.4 <i>Mesca Ulad</i>	266
IV.5.2.5 <i>Echtra Nerai</i>	277
IV.5.2.6. <i>Táin Bó Fraích</i>	285
IV.5.2.7 <i>Scéla Mucce Meic Dathó</i>	296
IV.5.2.8 <i>Longes Mac n-Uislenn</i>	302
IV.5.3 Observations.....	309

CHAPTER V:

DEFAMILIARIZATION.....	316
V.1 Defamiliarization elements: a brief introduction.....	318
V.1.1 Triads.....	318
V.1.2 Onomastic stories.....	325
V.1.3 Embedded stories.....	327
V.1.4 Lists.....	328
V.1.5 The watchman device.....	331
V.1.6 Taboos, <i>geasa</i> and <i>cynneddfau</i>	333
V.1.7 Poetry.....	338
V.2 Defamiliarization elements in the <i>Four Branches</i>	342
V.2.1 <i>Pwyll</i>	342
V.2.2 <i>Branwen</i>	345
V.2.3 <i>Manawydan</i>	350
V.2.4 <i>Math</i>	353

V.3 Defamiliarization in the selected Irish narratives.....	358
V.3.1 <i>Compert Con Culainn</i>	358
V.3.2 <i>Aided Óenfir Aífe</i>	361
V.3.3 <i>Tochmarc Emire</i>	363
V.3.4 <i>Mesca Ulad</i>	373
V.3.5 <i>Echtra Nerai</i>	382
V.3.6 <i>Táin Bó Fraích</i>	387
V.3.7 <i>Scéla Mucce Meic Dathó</i>	391
V.3.8 <i>Longes Mac n-Uislenn</i>	395
V.4 Observations.....	400
CHAPTER VI: <i>INQUIT FORMULAE</i>	405
VI.1 <i>Inquit formulae: verba dicendi et sentiendi</i>	406
VI.2 <i>Inquit formulae in the Four Branches: heb, *med and alternatives</i>	409
VI.2.1 <i>Pwyll</i>	412
VI.2.2 <i>Branwen</i>	419
VI.2.3 <i>Manawydan</i>	422
VI.2.4 <i>Math</i>	423
VI.3 <i>Inquit formulae in the Irish texts: ol and its variants, as-beir, and alternatives</i>	425
VI.3.1 <i>Compert Con Culainn</i>	429
VI.3.2 <i>Aided Óenfir Aífe</i>	430
VI.3.3 <i>Tochmarc Emire</i>	432
VI.3.4 <i>Mesca Ulad</i>	435
VI.3.5 <i>Echtra Nerai</i>	440
VI.3.6 <i>Táin Bó Fraích</i>	442
VI.3.7 <i>Scéla Mucce Meic Dathó</i>	443
VI.3.8 <i>Longes Mac n-Uislenn</i>	448
VI.4 Observations.....	451
CHAPTER VII: CONCLUSION.....	454
APPENDIX A: <i>Culhwch and Olwen</i>	465
APPENDIX B: A note on the censorship of the Slovenian translation of <i>Math</i>	470
ABBREVIATIONS.....	475
BIBLIOGRAPHY.....	477